



Directions for use |



QAQC LAB POWER LIQUID SAMPLER

English

General safety requirements

- Read these directions for use carefully before using.
- ▶ Keep these directions for use where they will be accessible for all users.
- Failure to comply with the directions for use shall render all warranty conditions null and void and may lead to personal injury and material damage.
- The instrument must only be used by qualified skilled employees.

Safety instructions before using

- Follow the manufacturer's instructions and safety instructions of the medium you are sampling.
- Damage to the respiratory tract and other organs due to off-gassing media. Use in ventilated rooms or under a suitable exhaust hood.
- This instrument is not suitable for sampling highly flammable media. Not suitable for EX areas.

Safety instructions during and after use

- The instrument must only be used within the confines of applicable material resistance and for its designated purpose. Any other type of use will affect the warranty/guarantee.
- Protect the device from moisture.

- ▶ Do not store the instrument with filled sample bottle.
- ▶ The instrument is not suitable for cleaning in a dishwasher.

NOTE!

Before using, the instrument has to be cleaned to the extent of your (validated) cleaning process.

- Measures of manual cleaning have to be carried out in the cleaning/desinfection area and under consideration of occupational health and safety.
- ▶ Pay attention to the material resistance.

NOTE!

Follow the cleaning and maintenance instructions for the Bosch drive unit and pump head.

Layout and function

- The instrument is suitable for sampling liquids (max. 500 mPas) from a maximum suction depth of 5 m.
- The instrument is suitable for sampling liquids from 0 - 40 °C.
- ▶ The instrument is only suitable to take samples and not for continuous operation.
- The instrument is suitable for filling open sampling bottles.
- Only use the instrument with the recommended

- sample bottles specified in the accessories.
- Protect the instrument against effects of weather exposure during storage.

Parts in contact with medium

- ▶ PE (Suction hose)
- ▶ PP (Hose connector)
- Marprene (Pump hose)
- ▶ LDPE (Sample bottle)

Scope of delivery

1 x	Pump hose, Marprene, 30 cm	1
1 x	Pump head	2
1 x	Suction hose , PE, 5 m	3
1 x	Hose connector, PP	4
1 x	Bottle basket	⑤
1 x	Sample bottle, LDPE, 250 ml	7
1 x	Bosch drive unit	10
2 x	Rechargeable battery	(4)
1 x	Battery charger	(15)

- ▶ Check delivery for completeness and transport damage.
- ▶ Point out any damage in the packaging to the freight forwarder/supplier immediately.

Assembly

1. Insert the pump hose ① into the pump head ②.



- 2. Cut the suction hose ③ off to the required ength and attach it to the pump hose ① with the hose connector ④.
- 3. Fix the bottle basket ⑤ in place with the tightener ⑥.

CAUTION!

The mounting bracket may break.

- Do not load the suspension too heavily (max. 2 kg).
- Check the bottle basket to ensure it is properly seated. Allow the end of the holding rod to protrude out about 5 cm upward.
- Wear appropriate protective clothing.

- 4. Place the sample bottle ⑦ in the bottle basket ⑤.
- 5. Insert the pump hose ① about 1 3 cm into the sample bottle ⑦.

NOTE

Allow the pump hose to protrude loosely into the sample bottle.

CAUTION!

Bursting of hoses and hose connectors due to wear or chemical stress.

- Carry out a visual inspection every time before using.
- 6. Place the pump attachment (a) in the holder (b) of the Bosch drive unit (c). Turn the locking ring (d) until you hear it snap into place.

NOTE!

Follow the safety instructions for the Bosch drive unit and pump head.

Safe sampling

CAUTION!

Possibility of electrical shock.

- ▶ Follow the instructions of the drive manufacturer/battery charger manufacturer.
- 1. Set the gear selector switch ® to "Gear 1" (low speed range).
- 2. Lower the suction hose ③ into the sample liquid.
- 3. Press the On/Off switch ® to take the sample.

CAUTION

Risk of atomisation. Ingress of liquids in the instrument.

- In case of uncontrolled escape of hazardous liquid, interrupt the sampling immediately and remove the Bosch drive unit.
- ▶ Contact the dealer or manufacturer.

NOTE!

For higher pumping heights it may take a while for the hose to be completely filled.

∴ WARNING!

Bodily injury due to escaping media if the sample bottle is overfilled.

- Do not overfill the sample bottle.
- Wear appropriate protective clothing.

English

4. To end sampling, release the On/Off button ®.

After taking the sample

NOTE!

Do not set the instrument down with the sample bottle filled. Remove the Bosch drive unit before setting it down.

- 1. Turn the pump head ② in the direction of of and pull it off the holder ③.
- 2. Remove the pump hose $\ensuremath{\textcircled{1}}$ from the pump head $\ensuremath{\textcircled{2}}$.

3. Take the sample bottle ${\mathfrak D}$ out of the bottle basket ${\mathfrak G}$ and close it.

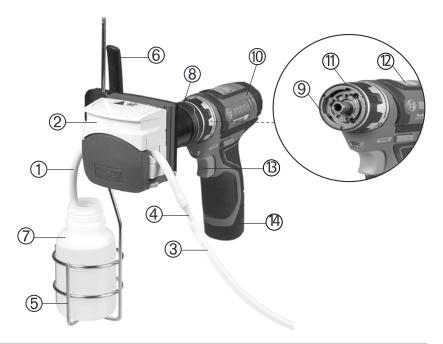
⚠ WARNING!

Personal injury due to escaping media if the sample bottle is removed and the suction hose is taken out of the instrument.

- ▶ Disassemble the instrument carefully.
- ▶ Wear appropriate protective clothing.
- 4. Loosen the bottle basket ⑤ with the tightener ⑥.
- 5. If necessary rinse the hoses and hose connector with a pH-neutral liquid.

Accessories

Туре	Specification	Number	Item No.
Suction hose Marprene for Vampire	100 cm	1	711 53270508
Sample bottle LDPE	250 ml	1	711 03180250
Sample bottle LDPE	500 ml	1	711 03180500
Sample bottle LDPE	1000 ml	1	711 03181000
Suction hose PE on roll 6 x 8 mm	Roll with 10 m	1	711 88050608
Suction hose PE on roll 6 x 8 mm	Roll with 100 m	1	711 88780608
Basket for sample bottle 250 ml	Ø 68 mm	1	711 53022025
Basket for sample bottle 500 ml	Ø 84 mm	1	711 53022051
Basket for sample bottle 1000 ml	Ø 100 mm	1	711 53022101



①PumpenschlauchPump hoseManguera de bombaTuyau de pompeШланг насоса②PumpenkopfPump headCabeza de bombaTête de pompeГоловка насоса③SaugschlauchSuction hoseManguera de succiónTuyau d'aspirationвсасывающий шланг④SchlauchverbinderHose connectorConector de mangueraRaccord de tuyauxСоединителей для трубок⑤FlaschenkorbBottle basketCesta para botellaPanier pour flaconКорзина для бутылей⑥SpannerTightenerCierreTendeurНатяжитель⑦ProbenflascheSample bottleBotella de muestrasFlacon d'échantillonnageБутыль для образцов⑥PumpaufsatzPump attachmentAcoplador de bombaRaccord mâleНасосная насадка⑨AufnahmeHolderAlojamientoRaccord femelleКрепление⑩Antriebseinheit BoschBosch drive unitUnidad de accionamiento BoschMoteur BoschПриводной блок Bosch⑩FeststellringLocking ringAnillo de fijaciónAnneau de serrageСтопорное кольцо⑩GangwahlschalterGear selector switchSelector de velocidadSélecteur de vitesseПереключатель скорости⑩Ein-/AusschalterOn/Off switchInterruptor de encendido y apagadoInterrupteur Marche/ ArrêtBыключатель⑩AkkuRecharqeable batteryBateríaAccuAkkywynynstop	Nr.	Deutsch	English	Español	Français	Русский
© Saugschlauch Suction hose Manguera de succión Тиуаи d'aspiration всасывающий шланг ④ Schlauchverbinder Hose connector Conector de manguera Raccord de tuyaux Coeдинителей для трубок ⑤ Flaschenkorb Bottle basket Cesta para botella Panier pour flacon Корзина для бутылей ⑥ Spanner Tightener Cierre Tendeur Haтяжитель ⑦ Probenflasche Sample bottle Botella de muestras Flacon d'échantillonnage Бутыль для образцов ⑥ Pumpaufsatz Pump attachment Acoplador de bomba Raccord mâle Hacoochaя насадка ⑨ Aufnahme Holder Alojamiento Raccord femelle Крепление ⑩ Antriebseinheit Bosch Bosch drive unit Unidad de accionamiento Bosch Moteur Bosch Приводной блок Воsch ⑩ Feststellring Locking ring Anillo de fijación Anneau de serrage Стопорное кольцо ⑩ Gangwahlschalter Gear selector switch Selector de velocidad Sélecteur de vitesse Переключатель	1	Pumpenschlauch	Pump hose	Manguera de bomba	Tuyau de pompe	Шланг насоса
© Schlauchverbinder Hose connector Conector de manguera Raccord de tuyaux Соединителей для трубок © Flaschenkorb Bottle basket Cesta para botella Panier pour flacon Корзина для бутылей © Spanner Tightener Cierre Tendeur Натяжитель © Probenflasche Sample bottle Botella de muestras Flacon d'échantillonnage Бутыль для образцов ® Pumpaufsatz Pump attachment Acoplador de bomba Raccord mâle Hacochaя насадка ® Aufnahme Holder Alojamiento Raccord femelle Крепление ® Antriebseinheit Bosch Bosch drive unit Unidad de accionamiento Bosch Moteur Bosch Приводной блок Bosch ® Feststellring Locking ring Anillo de fijación Anneau de serrage Стопорное кольцо ® Gangwahlschalter Gear selector switch Selector de velocidad Sélecteur de vitesse Переключатель скорости ® Ein-/Ausschalter On/Off switch Interruptor de encendido y apagado Interruptor Marche/Arrêt	2	Pumpenkopf	Pump head	Cabeza de bomba	Tête de pompe	Головка насоса
⑤ Flaschenkorb Bottle basket Cesta para botella Panier pour flacon Корзина для бутылей ⑥ Spanner Tightener Cierre Tendeur Натяжитель ⑦ Probenflasche Sample bottle Botella de muestras Flacon d'échantillonnage Бутыль для образцов ⑥ Pumpaufsatz Pump attachment Acoplador de bomba Raccord mâle Насосная насадка ⑥ Aufnahme Holder Alojamiento Raccord femelle Крепление ⑥ Antriebseinheit Bosch Bosch drive unit Unidad de accionamiento Bosch Moteur Bosch Приводной блок Bosch ⑨ Feststellring Locking ring Anillo de fijación Anneau de serrage Стопорное кольцо ⑨ Gangwahlschalter Gear selector switch Selector de velocidad Sélecteur de vitesse Переключатель скорости ⑩ Ein-/Ausschalter On/Off switch Interruptor de encendido y apagado Interrupteur Marche/ Arrêt Bыключатель	3	Saugschlauch	Suction hose	Manguera de succión	Tuyau d'aspiration	всасывающий шланг
© Spanner Tightener Cierre Tendeur Натяжитель © Probenflasche Sample bottle Botella de muestras Flacon d'échantillonnage Бутыль для образцов ® Pumpaufsatz Pump attachment Acoplador de bomba Raccord mâle Насосная насадка ® Aufnahme Holder Alojamiento Raccord femelle Крепление № Antriebseinheit Bosch Bosch drive unit Unidad de accionamiento Bosch Moteur Bosch Приводной блок Bosch Ф Feststellring Locking ring Anillo de fijación Anneau de serrage Стопорное кольцо Ф Gangwahlschalter Gear selector switch Selector de velocidad Sélecteur de vitesse Переключатель скорости Ф Ein-/Ausschalter On/Off switch Interruptor de encendido y apagado Interrupteur Marche/ Arrêt Bыключатель	4	Schlauchverbinder	Hose connector	Conector de manguera	Raccord de tuyaux	Соединителей для трубок
The probential sche Sample bottle Botella de muestras Flacon d'échantillonnage Бутыль для образцов № Pumpaufsatz Pump attachment Acoplador de bomba Raccord mâle Hacochaя насадка № Aufnahme Holder Alojamiento Raccord femelle Крепление № Antriebseinheit Bosch Bosch drive unit Unidad de accionamiento Bosch Moteur Bosch Приводной блок Bosch Ф Feststellring Locking ring Anillo de fijación Anneau de serrage Стопорное кольцо Ф Gangwahlschalter Gear selector switch Selector de velocidad Sélecteur de vitesse Переключатель скорости Ф Ein-/Ausschalter On/Off switch Interruptor de encendido y apagado Interrupteur Marche/ Arrêt Выключатель	(5)	Flaschenkorb	Bottle basket	Cesta para botella	Panier pour flacon	Корзина для бутылей
Ф Probentlasche Sample bottle Botella de muestras d'échantillonnage Бутыль для образцов ® Pumpaufsatz Pump attachment Acoplador de bomba Raccord mâle Haccochaя насадка ® Aufnahme Holder Alojamiento Raccord femelle Крепление ® Antriebseinheit Bosch Bosch drive unit Unidad de accionamiento Bosch Moteur Bosch Приводной блок Bosch ® Feststellring Locking ring Anillo de fijación Anneau de serrage Стопорное кольцо ® Gangwahlschalter Gear selector switch Selector de velocidad Sélecteur de vitesse Переключатель скорости ® Ein-/Ausschalter On/Off switch Interruptor de encendido y apagado Interrupteur Marche/Arrêt Выключатель	6	Spanner	Tightener	Cierre	Tendeur	Натяжитель
® Aufnahme Holder Alojamiento Raccord femelle Крепление ® Antriebseinheit Bosch Bosch drive unit Unidad de accionamiento Bosch Moteur Bosch Приводной блок Bosch ® Feststellring Locking ring Anillo de fijación Anneau de serrage Стопорное кольцо © Gangwahlschalter Gear selector switch Selector de velocidad Sélecteur de vitesse Переключатель скорости ® Ein-/Ausschalter On/Off switch Interruptor de encendido y apagado Interrupteur Marche/Arrêt Выключатель	7	Probenflasche	Sample bottle	Botella de muestras		Бутыль для образцов
® Antriebseinheit Bosch Bosch drive unit Unidad de accionamiento Bosch Moteur Bosch Приводной блок Bosch ® Feststellring Locking ring Anillo de fijación Anneau de serrage Стопорное кольцо © Gangwahlschalter Gear selector switch Selector de velocidad Sélecteur de vitesse Переключатель скорости ® Ein-/Ausschalter On/Off switch Interruptor de encendido y apagado Interrupteur Marche/Arrêt Выключатель	8	Pumpaufsatz	Pump attachment	Acoplador de bomba	Raccord mâle	Насосная насадка
® Antriebseinheit Bosch Bosch drive unit Bosch Moteur Bosch Приводной блок Bosch Ф Feststellring Locking ring Anillo de fijación Anneau de serrage Стопорное кольцо Ф Gangwahlschalter Gear selector switch Selector de velocidad Sélecteur de vitesse Переключатель скорости Выключатель Interruptor de encendido y apagado Interrupteur Marche/Arrêt Выключатель	9	Aufnahme	Holder	Alojamiento	Raccord femelle	Крепление
 © Gangwahlschalter Gear selector switch Selector de velocidad Sélecteur de vitesse Переключатель скорости ® Ein-/Ausschalter On/Off switch Interruptor de encendido y apagado Arrêt 	10	Antriebseinheit Bosch	Bosch drive unit		Moteur Bosch	Приводной блок Bosch
® Ein-/Ausschalter On/Off switch Interruptor de Interrupteur Marche/ Выключатель encendido y apagado Arrêt	1	Feststellring	Locking ring	Ani ll o de fijación	Anneau de serrage	Стопорное кольцо
© Ein-/Ausschafter On/Off switch encendido y apagado Arrêt Bыключатель	0	Gangwahlschalter	Gear selector switch	Selector de velocidad	Sélecteur de vitesse	Переключатель скорости
	(3)	Ein-/Ausschalter	On/Off switch			Выключатель
	(4)	Akku	Rechargeable battery	Batería	Accu	Аккумулятор